

DEĊIŻJONI (KE) NRU 1926/2006/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-18 ta' Diċembru 2006

li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-konsumatur (2007-2013)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 153 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽³⁾,

Billi:

(1) Il-Komunità tista' tikkontribwixxi għall-protezzjoni tas-saħħa, is-sigurtà u l-interessi ekonomiċi u legali taċ-ċittadini permezz ta' azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni tal-konsumatur.

(2) Huwa għalhekk xieraq li jiġi stabbilit programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-konsumatur, li jissostitwixxi d-Deċiżjoni Nru 20/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-finanzjament ta' azzjonijiet Komunitarji b'appoġġ tal-politika tal-konsumatur għas-snin 2004 sa 2007 ⁽⁴⁾. Dik id-Deċiżjoni għandha għalhekk tiġi revokata.

(3) L-integrazzjoni ta' l-interessi tal-konsumatur fil-linji politiċi kollha tal-Komunità, skond l-Artikolu 153 tat-Trattat, għandha tinghata prijorità għolja, flimkien ma' l-oġettivi tal-politika tal-konsumatur stabbiliti f'dan il-programm. Il-koordinazzjoni ma' linjipolitiċi u programmi oħrajn

⁽¹⁾ ĠU C 88, 11.4.2006, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 192, 16.8.2006, p. 8.

⁽³⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Marzu 2006 (għadha mhijx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Posizzjoni Komuni tal-Kunsill ta' l-14 ta' Novembru 2006 (għadha mhijx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Posizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Diċembru 2006.

⁽⁴⁾ ĠU L 5, 9.1.2004, p. 1. Deciżjoni kif emendata mid-Deciżjoni Nru 786/2004/KE (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 7).

tal-Komunità hija parti importanti sabiex jiġi żgurat li l-interessi tal-konsumatur qed jittiehdu f'konsiderazzjoni b'mod sħiħ f'linji politiċi oħrajn. Biex jiġu promossi sinerġiji u biex tiġi evitata d-duplikazzjoni, fondi u programmi Komunitarji oħrajn għandhom jipprovdu appoġġ finanzjarju għall-integrazzjoni ta' interessi tal-konsumatur fl-oqsma rispettivi tagħhom.

(4) Din id-Deciżjoni tistabbilixxi, għat-tul kollu ta' dan il-programm, pakkett finanzjarju li għandu jkun il-punt ta' referenza ewlieni, fit-tifsira tal-punt 37 tal-Ftehim Interstituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda ⁽⁵⁾, għall-awtorità baġitarja matul il-proċedura baġitarja annwali.

(5) Huwa ta' interess ġenerali Ewropew li l-aspetti tas-saħħa u s-sigurtà tas-servizzi u tal-prodotti mhux ta' l-ikel, u l-interessi ekonomiċi u legali taċ-ċittadini, kif ukoll l-interessi tal-konsumaturi fl-iżvilupp ta' standards għal prodotti u servizzi, ikunu rappreżentati fuq livell Komunitarju. Minhabba n-natura partikolari ta' l-organizzazzjonijiet ikkonċernati, it-tiġdid ta' l-appoġġ Komunitarju għall-operat ta' tali organizzazzjonijiet m'għandux jiddependi minn prinċipju ta' tnaqqis gradwali tal-livell ta' appoġġ Komunitarju.

(6) Hu xieraq li tiġi żgurata transizzjoni bejn dan il-programm u l-programm li qed jissostitwixxi, partikolarment rigward il-kontinwazzjoni ta' miżuri pluriennali u l-evalwazzjoni tas-suċċessi tal-programm ta' qabel u ta' oqsma li jeħtieġu aktar attenzjoni. Mill-1 ta' Jannar 2014, l-assistenza teknika u amministrattiva għandha tiżgura, jekk ikun meħtieġ, il-ġestjoni ta' azzjonijiet li jkun għadhom ma ġewx iffinalizzati sa l-aħhar ta' l-2013.

(7) Il-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni għandhom jiġu adottati skond id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat implimentattivi mogħtija lill-Kummissjoni ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23. Deciżjoni kif emendata mid-Deciżjoni Nru 2006/512/KE (ĠU L 200, 22.7.2006, p. 11).

- (8) L-implimentazzjoni tal-programm għandha tiegħu in konsiderazzjoni l-fatt li s-suq intern mhux ser jaqdem tajjeb jekk il-konsumaturi jkunu mharsa anqas f'xi Stati Membri mill-huma f'ohrajn. Għalhekk il-programm għandu jiffoka speċjalment fuq il-protezzjoni tal-konsumatur u l-għarfien mill-konsumatur fl-Istati Membri li nqas ma' l-Unjoni fl-1 ta' Mejju 2004 jew wara, sabiex ikun żgurat livell ugwali fl-Istati Membri kollha.
- (9) Il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (minn hawn 'il quddiem imsejjah il-Ftehim ŻEE) jipprova għal kooperazzjoni fil-qasam tal-protezzjoni tal-konsumatur bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-pajjiżi ta' l-Assoċjazzjoni Ewropea għall-Kummerċ Hieles li jippartecipaw fiż-Żona Ekonomika Ewropea (minn hawn 'il quddiem imsejhin il-pajjiżi EFTA/ŻEE), min-naħa l-oħra. Għandu jsir ukoll provvediment biex il-programm jinfetaħ għall-partecipazzjoni minn pajjiżi oħrajn, b'mod partikolari l-pajjiżi ġirien ta' l-Unjoni Ewropea, u pajjiżi li jegħdin japplikaw għal jew li huma kandidati għas-shubija ma' l-Unjoni Ewropea, jew li jinsabu fi proċess ta' adegżjoni magħha.
- (10) Fil-kuntest ta' l-implimentazzjoni tal-programm, il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi li mhux qed jippartecipaw fil-programm għandha tiġi nkuraġġuta, tenut kont ta' kwalunkwe ftehim rilevanti bejn dawk il-pajjiżi u l-Komunità.
- (11) Il-valur u l-impatt tal-miżuri mehuda taht il-programm għandhom jiġu ssorveljati u evalwati regolarment, inkluż permezz ta' evalwaturi esterni indipendenti. Għall-finijiet ta' evalwazzjoni tal-politika tal-konsumatur, għandhom jiġu formulati objettivi li jistgħu jitkejlu u jiġu żviluppati indikaturi.
- (12) Peress li l-objettivi ta' din id-Deciżjoni ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri minhabba n-natura transkonfinali tal-kwistjonijiet involuti, u jistgħu għalhekk, minhabba l-potenzjal oġġli li azzjoni Komunitarja għandha biex tiproteġi b'mod effiċjenti u effettiv is-saħħa, is-sigurtà u l-interessi ekonomiċi u legali taċ-ċittadini, jinkisbu aħjar fuq livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri, skond il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skond il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Deciżjoni ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-objettivi.

Artikolu 2

Għan u objettivi

1. L-għan tal-programm għandu jkun li jikkomplementa, jappoġġa u jissorvelja l-linji politiċi ta' l-Istati Membri u li jikkontribwixxi għall-protezzjoni tas-saħħa, is-sigurtà u l-interessi ekonomiċi u legali tal-konsumaturi, kif ukoll għall-promozzjoni tad-drittijiet tagħhom għal informazzjoni u edukazzjoni u d-dritt li jorganizzaw irwiehhom sabiex jissalvagwardjaw l-interessi tagħhom.
2. L-għan imsemmi fil-paragrafu 1 għandhu jinkiseb permezz ta' l-objettivi li ġejjin:
 - a) li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur, b'mod partikolari permezz ta' evidenza mtejba, konsultazzjoni aħjar u rappreżentazzjoni aħjar ta' l-interessi tal-konsumaturi;
 - b) li tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva tar-regoli tal-protezzjoni tal-konsumatur, b'mod partikolari permezz ta' kooperazzjoni fl-infurzar, informazzjoni, edukazzjoni u rimedjar.

Dawn l-objettivi għandhom jinkisbu permezz ta' tahlita ta' azzjonijiet u strumenti mehuda mil-lista stabbilita fl-Anness I skond il-prijoritajiet imniżżlin fil-pjan ta' hidma annwali msemmi fl-Artikolu 7(2)(a).

Artikolu 3

L-iffinanzjar

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perijodu minn tat-31 Diċembru 2006 sal-31 ta' Diċembru 2013 huwa permezz ta' dan stabbilit għal EUR 138 800 000.
2. L-appropriazzjonijiet annwali għandhom ikunu awtorizzati mill-awtorità baġitarja fil-limiti tal-qafas finanzjarju.

Artikolu 4

Kontribuzzjonijiet finanzjarji

1. Kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Komunità m'għandhomx jeċċedu l-livelli li ġejjin:
 - a) 50 % ta' l-ispejjeż ta' azzjonijiet ifffinanzjati konguntament mill-Komunità u Stat Membru wiehed jew aktar, jew mill-Komunità u l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi li qed jippartecipaw skond l-Artikolu 8, hliet f'kazijiet ta' azzjonijiet ta' utilità eċċezzjonali, fejn il-kontribuzzjoni Komunitarja m'għandhiex teċċedi s-70 %;

IDDEĊIEDEW KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Stabbiliment tal-programm

Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-protezzjoni tal-konsumatur li jkopri l-perijodu minn tat-31 Diċembru 2006 sal-31 ta' Diċembru 2013, minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Programm" huwa b'dan stabbilit.

- b) 85 % ta' l-ispejjeż ta' l-azzjonijiet intenzjonati biex jiżviluppaw korsijiet Ewropej integrati fil-Grad ta' Masters fi kwistjonijiet tal-konsumatur;
- (ċ) 50 % tan-nefqa għat-thaddim ta' organizzazzjonijiet Ewropej tal-konsumatur;
- (d) 95 % tan-nefqa għat-thaddim ta' organizzazzjonijiet Ewropej tal-konsumatur li jirrappreżentaw l-interessi tal-konsumatur fl-iżvilupp ta' standards għall-prodotti u s-servizzi fuq livell Komunitarju.

2. Kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Komunità jistgħu jiehdu l-forma ta':

- (a) Għotjiet ta' boroż ta' studju għall-mobbiltà individwali ta' għalliema u studenti fil-qafas ta' korsijiet Ewropej integrati fil-Grad ta' Masters fi kwistjonijiet tal-konsumatur. It-tmexxija ta' dawn l-għotjiet tista' tiġi fdata lill-Aġenziji Nazzjonali Erasmus tal-programm ta' Tagħlim Tul il-Ħajja;
- (b) Konċessjonijiet għall-ivvjaġġar u s-sussistenza għall-iskambju ta' uffiċjali ta' l-infurzar.

3. Il-kriterji għall-valutazzjoni dwar jekk azzjonijiet jurux utilità eċċezzjonali fit-tifsira tal-paragrafu 1(a) għandhom jiġu stabbiliti bil-quddiem fil-pjan tax-xogħol annwali. Azzjonijiet ta' utilità eċċezzjonali għandhom jibbenefikaw, b'mod partikolari, lill-konsumaturi mill-Istati Membri li dahlu fl-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Mejju 2004 jew wara.

4. It-tiġdid ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji stabbiliti fil-paragrafi 1(ċ) u 1(d) għandhom jiġu eżentati mill-prinċipju tat-tnaqqis gradwali.

5. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2, kontributi finanzjarji mill-Komunità jistgħu jingħataw ukoll fil-forma ta' finanzjament b'rata fissa jew permezz ta' somma f'daqqa fejn dan ikun adattat għan-natura ta' l-azzjonijiet ikkonċernati kif definiti fil-pjan ta' hidma annwali. Fil-każ ta' finanzjament b'rata fissa jew permezz ta' somma f'daqqa, il-limiti percentwali previsti fil-paragrafu 1 m'għandhomx japplikaw, għalkemm il-ko-finanzjament għadu meħtieġ.

Artikolu 5

Benefiċjarji

Il-klassijiet ta' benefiċjarji eliġibbli għall-kontributi finanzjarji stabbiliti fl-Artikolu 4 huma stabbiliti fl-Anness II.

Artikolu 6

Assistenza amministrattiva u teknika

1. L-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm tista' tkopri wkoll spejjeż relatati ma' attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' verifika u ta' evalwazzjoni, li huma meħtieġa direttament għall-ġestjoni tal-Programm u l-kisba ta' l-oġġettivi tiegħu, b'mod partikolari, studji, laqgħat, azzjonijiet ta'

informazzjoni u ta' pubblikazzjoni, spejjeż marbuta ma' networks ta' l-IT li jiffokaw fuq skambju ta' informazzjoni, flimkien ma' kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li tidhol għaliha l-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-Programm.

2. L-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm tista' tkopri wkoll l-ispejjeż għal assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-transizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati taħt id-Deciżjoni Nru 20/2004/KE. Jekk meħtieġ, jistgħu jiddahhlu approprjazzjonijiet fil-baġit lil hinn mill-2013 biex ikopru dawn l-ispejjeż, sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet li ma jkunux tlestew sal-31 ta' Diċembru 2013.

Artikolu 7

Implimentazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-Programm.

Azzjonijiet biex jinthalqu l-għan u l-oġġettivi mniżżlin fl-Artikolu 2 għandhom jagħmlu użu shiħ mill-metodi ta' implimentazzjoni xierqa u disponibbli, inkluża, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni diretta jew indiretta mill-Kummissjoni fuq bażi ċentralizzata.

2. Il-proċedura msemmija fl-Artikolu 10(2) għandha tapplika għall-adozzjoni ta':

- a) il-pjan ta' hidma annwali għall-implimentazzjoni tal-Programm, li jistabbilixxi:
- prijoritajiet u azzjonijiet li għandhom jittiehdu, inkluża l-allokazzjoni ta' riżorsi finanzjarji;
 - kriterji ta' għażla u ta' aġġudikazzjoni u kriterji għall-percentwali tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Komunità;
 - użu li jsir minn finanzjament b'rata fissa u permezz ta' somma f'daqqa; u
 - iż-żmien ipplanat għas-sejhiet għal offerti, azzjonijiet kongunti u sejhiet għal proposti;

b) l-arrangamenti, inklużi l-kriterji ta' għażla u ta' aġġudikazzjoni, għall-implimentazzjoni ta' l-azzjonijiet msemmija fl-Artikolu 4(1)(a).

3. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 10 dwar l-azzjonijiet li ttiehdu għall-implimentazzjoni tal-Programm.

Artikolu 8

Parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi

Il-programm għandu jkun miftuħ għall-parteċipazzjoni ta':

- (a) il-pajjiżi ta' l-EFTA/ŻEE skond il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim ŻEE;

(b) pajjiżi terzi, b'mod partikolari pajjiżi li għalihom tapplika l-Politika Ewropea tal-Viċinat, pajjiżi li qeghdin japplikaw għal, li huma kandidati għal, jew li qeghdin fil-proċess ta' adeżjoni ma' l-Unjoni Ewropea, u l-pajjiżi tal-Balkan tal-punent inklużi fil-proċess ta' stabilizzazzjoni u assoċjazzjoni, skond il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim bilaterali jew multilaterali rispettivi ma' daww il-pajjiżi li jstabilixxu l-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi Komunitarji.

Artikolu 9

Monitoraġġ, evalwazzjoni u disseminazzjoni ta' riżultati

1. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib ma' l-Istati Membri, għandha tagħmel monitoraġġ ta' l-implimentazzjoni ta' l-azzjonijiet tal-Programm fid-dawl ta' l-oġġettivi tiegħu. Hija għandha tirrapporta dwar dan lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 10, u għandha żżomm lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill informati ta' dan.

2. Fuq it-talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jissottomettu lilha informazzjoni dwar l-implimentazzjoni u l-impatt ta' dan il-Programm.

3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-Programm jiġi evalwat tliet snin wara l-bidu tiegħu, u wara t-tmiem tiegħu. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika r-riżultati ta' daww l-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-kummenti tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni.

Il-Kummissjoni għandha tagħmel ir-riżultati ta' l-azzjonijiet li jkun tteħdu skond din id-Deċiżjoni disponibbli għall-pubbliku.

Artikolu 10

Il-Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn Kumitat.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 3 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, waqt li jkun kunsidrati d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.
3. Il-Kumitat għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu.

Artikolu 11

Revoka

Id-Deċiżjoni Nru 20/2004/KE hija b'dan revokata.

Artikolu 1

Dhul fis-seħh

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Magħmula fi Brussel, fit-18 Diċembru 2006.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

Għall-Kunsill

Il-President

J.-E. ENESTAM

ANNEX I

AZZJONIJIET U STRUMENTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2

Objettiv I

Li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur, b'mod partikolari permezz ta' evidenza mtejba, konsultazzjoni ahjar u rappreżentazzjoni ahjar ta' l-interessi tal-konsumaturi.

Azzjoni 1

Il-ġbir, l-iskambju, u l-analiżi ta' *data* u informazzjoni li jipprovdu bażi ta' evidenza għall-iżvilupp ta' politika tal-konsumatur u għall-integrazzjoni ta' l-interessi tal-konsumatur f'linji politiki oħrajn tal-Kommunità, inklużi:

- 1.1. Il-monitoraġġ u l-valutazzjoni ta' żviluppi fis-swieq b'impatt fuq l-interessi ekonomiċi u interessi oħrajn tal-konsumaturi, inklużi studji, sħarriġ dwar prezzijiet, sħarriġ dwar bidliet fl-istruttura tas-swieq, sħarriġ dwar konsumaturi u negozji, il-ġbir u l-analiżi ta' ilmenti minn konsumaturi, il-ġbir u l-analiżi ta' *data* dwar kummerċ transkonfini bejn negozji u konsumaturi u dwar swieq transkonfini.
- 1.2. L-iżvilupp u l-manutenzjoni ta' databases.
- 1.3. Il-ġbir u l-analiżi ta' *data* ta' l-statistika u ta' evidenza rilevanti oħra, li l-element ta' l-istatistika tagħhom ser jiġi żviluppjat bl-użu kif xieraq tal-Programm ta' l-Istatistika tal-Komunità.

Azzjoni 2

Il-ġbir, l-iskambju, l-analiżi ta' *data* u informazzjoni, u l-iżvilupp ta' għodod ta' valutazzjoni li jipprovdu bażi ta' evidenza dwar is-sigurtà ta' merkanzija u servizzi tal-konsumatur, inklużi l-espożizzjoni tal-konsumatur għal sustanzi kimiċi rilaxxati minn prodotti, ir-riskji u d-danni relatati ma' prodotti u servizzi speċifiċi tal-konsumatur, u l-analiżi teknika ta' notifiċi ta' allert.

Azzjoni 3

Appoġġ għal parir xjentifiku u evalwazzjoni tar-riskji, inklużi l-kompiti tal-kumitati xjentifiċi indipendenti stabbiliti bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/210/KE tat-3 ta' Marzu 2004 li tistabbilixxi Kumitati Xjentifiċi fil-qasam tas-sigurtà tal-konsumatur, is-saħha pubblika u l-ambjent⁽¹⁾.

Azzjoni 4

Preparazzjoni ta' inizjattivi leġislativi u inizjattivi regolatorji oħrajn u promozzjoni ta' inizjattivi ko-regolatorji u awto-regolatorji, inklużi:

- 4.1. Kompetenza legali u teknika, inklużi studji, fir-rigward ta' regolamentazzjoni u l-impatt tagħha.
- 4.2. Kompetenza legali u teknika, inklużi studji, fir-rigward ta' żvilupp tal-politika dwar is-sigurtà ta' prodotti u servizzi u l-interessi ekonomiċi u legali tal-konsumaturi.
- 4.3. Kompetenza legali u teknika, inklużi studji, fir-rigward ta' valutazzjoni tal-htieġa għal standards ta' sigurtà tal-prodotti u t-tfassil ta' mandati ta' standardizzazzjoni għal prodotti u servizzi.
- 4.4. Seminars, konferenzi, workshops u laqgħat ta' partijiet interessati u ta' esperti.

Azzjoni 5

Kontributi finanzjarji għall-operat ta' organizzazzjonijiet Ewropej tal-konsumatur.

Azzjoni 6

Kontributi finanzjarji għat-thaddim ta' organizzazzjonijiet Ewropej tal-konsumatur li jirrapreżentaw l-interessi tal-konsumatur fl-iżvilupp ta' standards għal prodotti u servizzi fil-livell Komunitarju.

Azzjoni 7

Bini ta' kapacitajiet għal organizzazzjonijiet reġjonali, nazzjonali u Ewropej tal-konsumatur, b'mod partikolari permezz ta' taħriġ u skambju ta' l-ahjar Prattika u kompetenza għal membri tal-persunal, partikolarment għal organizzazzjonijiet tal-konsumatur fl-Istati Membri li nqas ma' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Mejju 2004 jew wara.

(1) ĠUL 66, 4.3.2004, p. 45.

Objettiv II

Li tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva tar-regoli tal-protezzjoni tal-konsumatur, b'mod partikolari permezz ta' kooperazzjoni fl-infurzar, informazzjoni, edukazzjoni u rimedjar.

Azzjoni 8

Azzjonijiet biex tiġi mtejba l-applikazzjoni effettiva tal-leġislazzjoni Komunitarja tal-protezzjoni tal-konsumatur, b'mod partikolari d-Direttiva 2001/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Diċembru 2001 dwar is-sigurtà ġenerali tal-prodotti ⁽¹⁾ u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 2004 dwar il-kooperazzjoni bejn awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-infurzar tal-liġijiet tal-protezzjoni tal-konsumatur ⁽²⁾, inklużi:

- 8.1. Azzjonijiet biex tiġi mtejba l-koordinazzjoni tal-monitoraġġ u l-infurzar u biex tittiejjeb il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti, inklużi l-iżvilupp u ż-żamma ta' l-ghodod ta' l-IT (eż. *databases*, informazzjoni u sistemi ta' komunikazzjoni) u l-organizzazzjoni ta' seminars, konferenzi, workshops u laqgħat tal-partijiet interessati u l-esperti dwar l-infurzar, l-iskambji ta' l-uffiċjali ta' infurzar u tahrig, għall-membri tal-ġudikatura ukoll.
- 8.2. Il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tas-sigurtà ta' prodotti u servizzi mhux ta' l-ikel, inklużi l-infurzar mill-ġdid u l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni u l-operazzjoni tas-sistema ta' allert RAPEX, waqt li jittiehed kont ta' l-iżviluppi fl-iskambju ta' informazzjoni fis-sorveljanza tas-suq, u l-iżvilupp ulterjuri tan-network ta' sigurtà tal-prodott tal-konsumatur kif previst fid-Direttiva 2001/95/KE.
- 8.3. Monitoraġġ u azzjonijiet ta' infurzar kongunti u azzjonijiet oħra fil-kuntest ta' kooperazzjoni amministrattiva u ta' infurzar.
- 8.4. Azzjonijiet għal kooperazzjoni amministrattiva u fl-infurzar ma' pajjiżi terzi li mhumix qed jippartecipaw fil-programm.

Azzjoni 9

Abbiltà legali u teknika, inklużi studji, għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tat-traspożizzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar ta' leġislazzjoni tal-protezzjoni tal-konsumatur mill-Istati Membri, notevolment id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattici kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern ⁽³⁾ u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004. Dan jinkludi ukoll l-iżvilupp u ż-żamma ta' *databases* aċċessibbli faċilment u pubblikament li jkopru l-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni Komunitarja tal-protezzjoni tal-konsumatur.

Azzjoni 10

Azzjonijiet dwar informazzjoni, parir u rimedjar, inklużi:

- 10.1. Il-monitoraġġ tal-funzjonament ta' skemi alternattivi ta' riżoluzzjoni ta' tilwim u l-evalwazzjoni ta' l-impatt tagħhom.
- 10.2. Kontribuzzjonijiet finanzjarji għal azzjonijiet kongunti ma' korpi pubbliċi jew dawk mingħajr skop ta' qliegħ li jikkostitwixxu *networks* Komunitarji li jipprovdu informazzjoni u assistenza lil konsumaturi biex jgħinuhom jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom u jiksbu aċċess għal riżoluzzjoni xierqa ta' tilwim (in-Network Ewropew ta' Centri tal-Konsumatur).
- 10.3. Azzjonijiet li jtejbu l-komunikazzjoni ma' ċittadini ta' l-UE dwar kwistjonijiet tal-konsumatur, speċjalment fl-Istati Membri li ngħaqdu ma' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Mejju 2004 jew wara, inklużi pubblikazzjonijiet dwar kwistjonijiet ta' interess għall-politika tal-konsumatur, il-forniment ta' informazzjoni *on-line*, u azzjonijiet li jipprovdu informazzjoni rigward miżuri ta' protezzjoni tal-konsumatur u drittijiet tal-konsumatur.

Azzjoni 11

Azzjonijiet dwar edukazzjoni tal-konsumatur, inklużi:

- 11.1. Azzjonijiet speċifiċi mmirati lejn konsumaturi żgħażaġh, konsumaturi akbar fl-età u gruppi vulnerabbli ta' konsumaturi li huma ċarament inqas kapaci li jiddefendu l-interessi tagħhom, u l-iżvilupp ta' għodod interattivi għall-edukazzjoni tal-konsumatur.
- 11.2. Kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-iżvilupp ta' korsijiet Ewropej integrati fil-Grad ta' Masters dwar kwistjonijiet tal-konsumatur, inkluża skema ta' boroż ta' studju li jagħtu l-possibiltà lil studenti li jagħmlu sa sitt xhur f'pajjiż differenti.

⁽¹⁾ ĠUL 11, 15.1.2002, p. 4.

⁽²⁾ ĠUL 364, 16.12.2004, p. 1. Regolament kif emendat bid-Direttiva 2005/29/KE (ĠUL 149, 11.6.2005, p. 22).

⁽³⁾ ĠUL 149, 16.12.2004, p. 22.

ANNEX II

BENEFIĊJARJI ELIĠIBBLI GĦALL-KONTRIBUTI FINANZJARJI STABBILITI FL-ARTIKOLU 4

1. Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1)(a) jistgħu jingħataw lil korp pubbliku jew korp mingħajr skop ta' qliegħ mahtur permezz ta' proċedura trasparenti mill-Istat Membru jew mill-awtorità kompetenti kkonċernata u miftiehma mill-Kummissjoni.
2. Il-kontributi finanzjarji għal azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1)(b) jistgħu jingħataw lil istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oghla ta' l-Istati Membri jew ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin jipparteċipaw skond l-Artikolu 8, kif definit fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni Nru 2317/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi programm għat-titjib ta' kwalità fl-edukazzjoni oghla u l-promozzjoni ta' fehim interkulturali permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (Erasmus Mundus) (2004-2008) ⁽¹⁾.
3. Il-kontributi finanzjarji għal azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(2)(a) jistgħu jingħataw lil studenti u għalliema li jkunu qegħdin jipparteċipaw f'kursijiet Ewropej integrati fil-Grad ta' Masters dwar kwistjonijiet tal-konsumatur li jkunu qegħdin jibbenefikaw minn ko-finanzjament skond l-Artikolu 4(1)(b).
4. Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(2)(b) jistgħu jingħataw lill-uffiċjali ta' l-infurzar tal-protezzjoni tal-konsumatur imsemmija fir-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2001/95/KE
5. Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1)(ċ) jistgħu jingħataw lil organizzazzjonijiet Ewropej tal-konsumatur li:
 - a) m'humiex governattivi, ma jagħmlux qliegħ, huma indipendenti minn interessi industrijali, kummerċjali u tan-negozju jew interessi oħrajn li jgħolqu konflitt, u li għandhom bħala l-oġġettivi u l-attivitajiet primarji tagħhom il-promozzjoni u l-protezzjoni tas-saħħa, is-sigurtà u l-interessi ekonomiċi u legali tal-konsumaturi fil-Komunità;
 - b) ingħataw mandat biex jirrapprezentaw l-interessi tal-konsumaturi fil-livell Komunitarju minn organizzazzjonijiet nazzjonali tal-konsumatur f'ta' l-inqas nofs l-Istati Membri li huma rappreżentattivi, skond ir-regoli jew il-prattika nazzjonali, tal-konsumaturi u li huma attivi fuq livell reġjonali jew nazzjonali; u
 - (ċ) ipprovded lill-Kummissjoni kontijiet sodisfaċenti tas-shubija tagħhom, ir-regoli interni u s-sorsi ta' finanzjament.
6. Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1)(d) jistgħu jingħataw lil organizzazzjonijiet Ewropej tal-konsumatur li:
 - a) mhumiex governattivi, ma jagħmlux qliegħ, huma indipendenti minn interessi industrijali, kummerċjali u tan-negozju jew interessi oħra li jgħolqu konflitti, u li għandhom bħala l-oġġettivi u l-attivitajiet primarji tagħhom li jirrapprezentaw l-interessi tal-konsumatur fil-proċess ta' standardizzazzjoni fil-livell Komunitarju;
 - b) ingħataw mandat f'ta' l-inqas żewġ terzi mill-Istati Membri biex jirrapprezentaw l-interessi tal-konsumaturi fil-livell Komunitarju:
 - minn korpi rappreżentattivi, skond ir-regoli jew prattiki nazzjonali, ta' organizzazzjonijiet nazzjonali tal-konsumatur fl-Istati Membri, jew
 - fin-nuqqas tal-korpi msemmeja fl-ewwel inċiż, minn organizzazzjonijiet nazzjonali tal-konsumatur fl-Istati Membri li huma rappreżentattivi, skond ir-regoli jew il-prattika nazzjonali, ta' konsumaturi u huma attivi fuq livell nazzjonali;
 - (ċ) ipprovded lill-Kummissjoni kontijiet sodisfaċenti tas-shubija tagħhom, ir-regoli interni u s-sorsi ta' finanzjament.

(¹) ĠUL 345, 31.12.2003, p. 1.